

ST. STEPHEN PROTOMARTYR UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

MAY 19, 2024



St Stephen Protomartyr

Address:
4903 – 45th Street S.W.
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

Office Hours
Mon-Thurs 9:00am -2:00pm

Telephone:
403-249-4818, press 0

Pastoral Emergencies:
403-249-4818, press 9

Email:
Office@Protomartyr.ca
Coordinator@Protomartyr.ca

Ukrainian Newcomers support
Anastasia Gyrshanovych
newcomers@protomartyr.ca

Parish Website:
www.saintstephencalgary.ca

Parish Calendar:
[www.saintstephencalgary.ca/
calendar1.html](http://www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html)

Facebook:
[https://www.facebook.com
protomartyr.ca](https://www.facebook.com/protomartyr.ca)

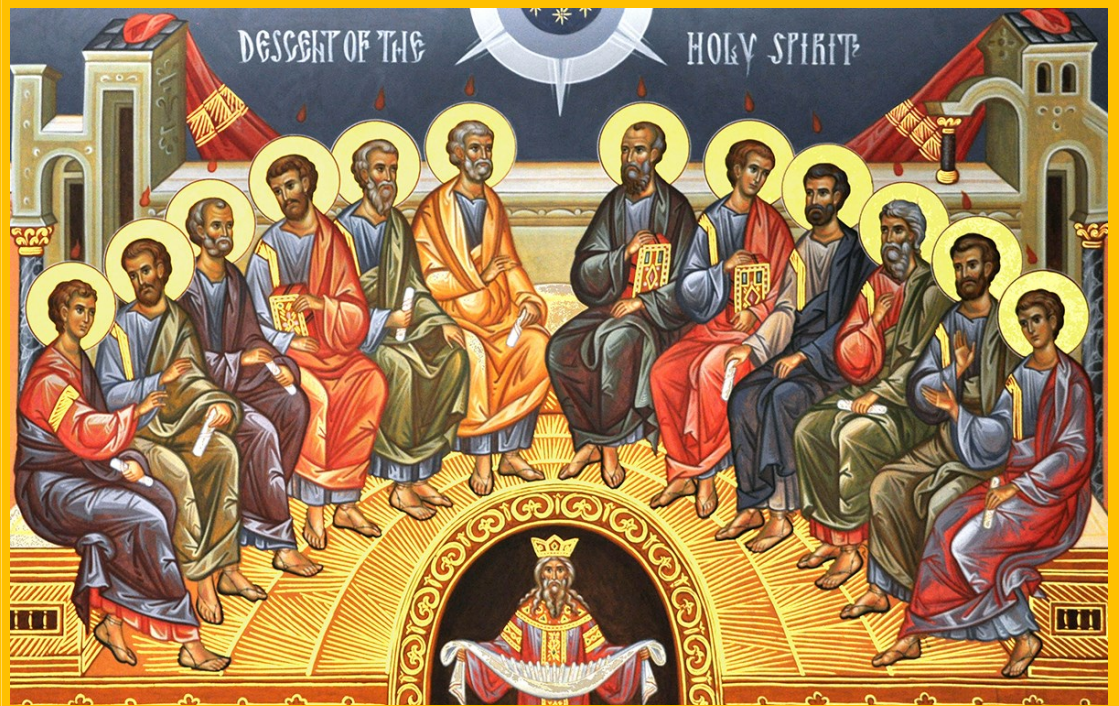
Eparchy Website:
www.edmontoneparchy.com

DIVINE LITURGIES:

Sunday Services:
8:30 am—Bilingual
10:05—Rosary
10:30 am – English

Saturday
4:00 pm—Great Vespers

Weekday Services:
Wednesdays and Thursdays 9:00am
Sunday school, Sundays at 10:15 am



Descent of the Holy Spirit. Holy and Glorious Pentecost

Antiphon 1

The heavens tell the glory of God, and the firmament declares the work of his hand.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

Day to day pours forth the message and night proclaims this knowledge to night.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

Their utterance has gone forth into all the earth, and their words unto the ends of the world.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

Glory... Now... Only-begotten Son...

Antiphon 3

O Lord, by Your power the king shall rejoice and greatly exult in Your salvation.

Troparion, Tone 8: Blessed are You, O Christ our God who revealed the fishermen as most wise* by sending them the Holy Spirit;* through them You caught the entire world.* Loving Master, glory to You.

You gave him his heart's desire and did not deny the request of his lips.

Troparion, Tone 8: Blessed are You, O Christ our God who revealed the fishermen as most wise* by sending them the Holy Spirit;* through them You caught the entire world.* Loving Master, glory to You.

For You have gone before him with gracious blessings, you have placed upon his head a crown of precious stones.

Troparion, Tone 8: Blessed are You, O Christ our God who revealed the fishermen as most wise* by sending them the Holy Spirit;* through them You caught the entire world.* Loving Master, glory to You.

Entrance

Be exalted, O Lord, in Your strength; we will sing and make music to Your might.

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 8: Blessed are You, O Christ our God who revealed the fishermen as most wise* by sending them the Holy Spirit;* through them You caught the entire world.* Loving Master, glory to You.



HOLY MYSTERIES

CONFESSION:

Saturdays 3:00 pm
Sundays 10:00 am
OR by appointment
403-249-4818, ext. 1

MARRIAGE, BAPTISM-CHRISMATION-

EUCHARIST, FUNERALS :

Contact the Sacramental Coordinator
Sacraments@Protomartyr.ca

ANOINTING OF THE SICK:

For emergencies call
403-249-4818, ext. 9

DIVINE LITURGY INTENTIONS :

Arrangements with the office

CLERGY & RELIGIOUS

Pastor :

Fr. Michael Bombak
FatherMichael@Protomartyr.ca
Office:403-249-4818, ext. 1

Pastor, St. Basil's Melkite Greek Catholic Church

Fr. Samer Naaman
stbasilmelkitecalgary@gmail.com
Facebook: St Basils Melkite Greek
Catholic Church Calgary

PARISH OFFICE

Office Administrator:

Linda Buck 403-249-4818, ext. 0
office@Protomartyr.ca

Sacramental Coordinator:

Sacraments@Protomartyr.ca

Communications Coordinator:

Mirna Farahat
coordinator@Protomartyr.ca

Ukrainian Newcomer Coordinator:

Anastasia Gyrshanovych
newcomers@protomartyr.ca
403-249-4818 ext 3

HALL RENTAL INQUIRIES

email: Hall@Protomartyr.ca

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 8: When the Most High came down and confused the tongues,* He parted the nations.* When He divided the tongues of fire,* He called all to unity;* thus with one voice* we glorify the all-Holy Spirit.

Instead of Holy God

All you who have been baptized into Christ, you have put on Christ! Alleluia!

Prokeimenon, Tone 8

Their utterance has gone forth into all the earth,* and their words unto the ends of the world.

verse: The heavens tell the glory of God, and the firmament declares the work of His hand. (*Psalm 19:5,2*)

Epistle

Acts 2:1-11

A reading from the Acts of the Apostles.

In those days, when the Day of Pentecost had fully come, they were all with one accord in one place. And suddenly there came a sound from heaven, as of a rushing mighty wind, and it filled the whole house where they were sitting. Then there appeared to them divided tongues, as of fire, and one sat upon each of them. And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance.

And there were dwelling in Jerusalem Jews, devout men, from every nation under heaven. And when this sound occurred, the multitude came together, and were confused, because everyone heard them speak in his own language. Then they were all amazed and marveled, saying to one another, "Look, are not all these who speak Galileans? And how is it that we hear, each in our own language in which we were born? Parthians and Medes and Elamites, those dwelling in Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya adjoining Cyrene, visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabs—we hear them speaking in our own tongues the wonderful works of God."

Alleluia, Tone 1

verse: By the Lord's words the heavens were established, and by the Breath of His mouth all their host.

verse: The Lord has looked down from heaven and beheld the whole human race.

Gospel

John 7:37-52; 8:12

On the last day, that great day of the feast, Jesus stood and cried out, saying, "If anyone thirsts, let him come to Me and drink. He who believes in Me, as the Scripture has said, out of his heart will flow rivers of living water." But this He spoke concerning the Spirit, whom those believing in Him would receive; for the Holy Spirit was not yet given, because Jesus was not yet glorified.

Therefore many from the crowd, when they heard this saying, said, "Truly this is the Prophet." Others said, "This is the Christ."

But some said, "Will the Christ come out of Galilee? Has not the Scripture said that the Christ comes from the seed of David and from the town of Bethlehem, where David was?" So there was a division among the people because of Him. Now some of them wanted to take Him, but no one laid hands on Him.

Then the officers came to the chief priests and Pharisees, who said to them, "Why have you not brought Him?"

The officers answered, "No man ever spoke like this Man!"

Then the Pharisees answered them, "Are you also deceived? Have any of the rulers or the Pharisees believed in Him? But this crowd that does not know the law is accursed."

Nicodemus (he who came to Jesus by night, being one of them) said to them, "Does our law judge a man before it hears him and knows what he is doing?"

They answered and said to him, "Are you also from Galilee? Search and look, for no prophet has arisen out of Galilee."

Then Jesus spoke to them again, saying, "I am the light of the world. He who follows Me shall not walk in darkness, but have the light of life."

Hymn to the Mother of God

O my soul, magnify the one Divinity in three Persons.

And the Irmos: Rejoice, O Queen, boast of the virgins and mothers, for every tongue, though capable and eloquent, cannot hymn you as is your due, and every mind is confounded in seeking to comprehend the way in which you gave birth. Wherefore with one accord we glorify you.

Communion Hymn

Your good Spirit will lead me* to the land of righteousness.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (*Psalm 142:10*)

Неділя П'ятидесятниці – 8-а Неділя Пасхи (День Святої Тройці)

Антифон 1

Стих 1: Небеса повідають славу Богу, творіння ж рук його сповіщає твердь (Пс 18,2). Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 2: День дневі передає слово і ніч ночі об'являє розуміння (Пс 18,3). Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 3: На всю землю вийшло вістуння їх і до кінців вселенної глаголи їх (Пс 18,5). Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. *Єдинородний Сину*

Антифон 3

Стих 1: Господи, силою твоєю возвеселиться цар і спасінням твоїм возрадується вельми (Пс 20,2).

Тропар (глас 8): Благословен еси, Христе Боже наш, що премудрими рибаків явив, зіславши їм Духа Святого, і ними уловив вселенну. Чоловіколюбче, слава тобі.

Стих 2: Бажання серця його дав ти йому і хотіння уст його ти не відмовив йому (Пс 20,3).

Тропар (глас 8): Благословен еси, Христе Боже наш,...

Стих 3: Бо попередив ти його благословенням благостінним, поклав ти на голову його вінець із каменя цінного (Пс 20,4).

Тропар (глас 8): Благословен еси, Христе Боже наш,...

Вхідне:

Вознесися, Господи, силою твоєю, оспівуватимемо і співатимемо сили твої (Пс 20,14).

Тропарі і Кондаки

Тропар (глас 8): Благословен еси, Христе Боже наш, що премудрими рибаків явив, зіславши їм Духа Святого, і ними уловив вселенну. Чоловіколюбче, слава тобі.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 8): Коли ти, зійшовши, язика змішав,* розділив ти народи, Всевишній.* Коли ж вогненні язики ти роздавав,* у з'єднання всіх ти призвав.* І одноголосне славимо* Пресвятого Духа.

Замість Трисвятого:

+Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алілуя! (х3)
+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.
У Христа зодягнулися. Алілуя!
+Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алілуя!

Прокімен (глас 8):

На всю землю вийшло вістуння їх* і до кінців вселенної глаголи їх (Пс 18,5). Стих: Небеса повідають славу богу, творіння ж

рук його сповіщає твердь (Пс 18,2).

Апостол: (Ді 2,1-11)

Тими днями, як настав день П'ятидесятниці, всі вони були вкупі на тім самім місці. Аж ось роздався знезацька з неба шум, неначе подув буйного вітру, і сповнив увесь дім, де вони сиділи. І з'явилися їм поділені язики, мов вогонь, і осів на кожному з них. Усі вони сповнились Святим Духом і почали говорити іншими мовами, як Дух давав їм промовляти. А перебували в Єрусалимі між юдеями побожні люди з усіх народів, що під небом. І як зчинився той шум, зійшлась велика юрба і хвилювалася, бо кожний чув, як вони говорили його мовою. Здивовані й остовпілі, вони один до одного казали: «Хіба не галилеяни всі оці, що розмовляють? Як же воно, що кожний з нас чує нашу рідну мову: партяни, мідяни, еламії, і мешканці Месопотамії, Юдеї і Каппадокії, Понту й Азії, Фригії і Памфілії, Єгипту й околиць Лівії, що біля Кирени, римляни, що тут перебувають, юдеї і прозеліти, критяни й араби – ми чуємо їх, як вони нашими мовами проголошують величчі діла Божі?»

Алілуя (глас 1):

Стих: Словом Господнім небеса утвердилися і духом уст його вся сила їх (Пс 32,6). Стих: З неба споглянув Господь, видів усіх синів людських (Пс 32,13).

Євангеліє: (Ів 7,37-52. 8,12)

Останнього ж великого дня свята стояв Ісус і закликав на увесь голос: «Коли спраглий хтось, нехай прийде до мене і п'є! Хто вірує в мене, як Писання каже, то ріки води живої з нутра його потечуть!» Так він про Духа казав, що його мали прийняти ті, які увірували в нього. Не прийшов був ще Дух Святий, бо Ісус не був ще прославлений. Численні ж з народу, вчувши ті слова, казали: «Він дійсно пророк.» Інші ж: «Він – Христос.» Ще інші: «Чи з Галилеї Христос прийде? Хіба в Писанні не сказано, що з роду Давидового Христос прийде, з села Віфлеєму, звідки був Давид?» І роздор виник із-за нього серед народу. Бажали і схопити його деякі, та ніхто не наклав рук на нього. Повернулись, отже, слуги до первосвящеників та фарисеїв, а ті питають їх: «Чому не привели його?» Слуги ж відказують: «Ніколи чоловік не говорив так, як цей чоловік говорить.» Фарисеї ж: «Чи й не ви дали себе звести? Невже хтось із старшини або фарисеїв увірував у нього? Та проклятий той народ, що закону не знає!» Але озвався до них Никодим, що приходив до нього вночі, а був же один з них: «Чи дозволяє наш закон засуджувати чоловіка, не вислухавши його спершу та й не довідавшись, що він робить?» Ті ж йому: «Чи і ти з Галилеї? Розвідайся, то й побачиш: з Галилеї пророк не приходять.» І ще промовляв до них Ісус, і так їм казав: «Я – світло світу. Хто йде за мною, не блукатиме у темряві, а матиме світло життя.»

Замість Достойно:

Величай, душе моя, в трьох особах суще єдине божество.

Ірмос (глас 4): Радуйся, царице, матеродівственна славо, всякі бо легкомовні благоговірливі уста промовити не можуть, щоб



DIVINE LITURGY INTENTIONS

Saturday, May 18:

- ❖ 10:00am – ORDINATION TO THE DIACONATE – Orion Wiebe. Mnohaya Lita!
- ❖ 3:00pm – Confessions
- ❖ 4:00pm – Great Vespers
- ❖ 5:30pm – BLESSING OF THE GRAVES – Eden Brook Memorial Gardens

Sunday, May 19: PENTECOST

- ❖ 8:30am – for the repose of the soul of +Galyna Strotska. Eternal Memory!
- ❖ 10:30am – for the repose of the soul (40 days) of +Geraldine Biss. Eternal Memory!
- ❖ 10:30am – for improved health and healing for Ed Tysowski

Wednesday, May 22:

- ❖ 9:00am – for the repose of the soul (40 days) of +Sophie Babicz. Eternal Memory!

Thursday, May 23:

- ❖ 9:00am – for improved health and healing for Delmar Yaskiw
- ❖ 6:00pm – Moleben for Life

Saturday, May 25:

- ❖ 9:00am – BLESSING OF THE GRAVES – St. Mary's Cemetery
- ❖ 11:00am – BLESSING OF THE GRAVES – Queen's Park Cemetery
- ❖ 3:00pm – Confessions
- ❖ 4:00pm – Great Vespers

Sunday, May 26:

- ❖ 8:30am – for the intentions and needs of all parishioners
- ❖ 10:30am – for the repose of the soul of +Anthony Lubiniecki. Eternal Memory!
- ❖ 10:30am – for the repose of the soul (40 days) of +Geraldine Biss. Eternal Memory!

ANNOUNCEMENTS & UPCOMING EVENTS

- **CONGRATULATIONS FR. DEACON ORION!** We wish you all the Lord's blessings as you continue to serve in His vineyard. Axios! And Many Happy Years!
- **MOLEBEN FOR LIFE:** Thursday, May 23rd at 6:00 pm at St. Stephen's. A joint prayer service with St. Stephen's and Assumption of the Blessed Virgin Mary to pray for the sanctity and protection of life. We are called to reflect on the sanctity of human life from its beginning at conception to its natural end. The Church calls us to pray for the end to abortion and euthanasia, here in Canada and across the world, and to witness courageously to the value of life. **Jeff Owen from the Canadian Centre for Bioethical Reform will be offering a 60 minute presentation after the Moleben on pro-life issues.**
- **BLESSING OF THE GRAVES:** Please join us for the Blessing of the Graves on the following dates/times:
 - Saturday, May 18th: 5:30 pm – Eden Brook Memorial Gardens – 24223 Township Rd 242
 - Saturday, May 25th: 9:00 am – St. Mary's Cemetery – 3157 Erlton St SW
 - Saturday, May 25th: 11:00 am – Queen's Park Cemetery – 3219 – 4th St NWPlease register your attendance with the office at 403-249-4818.
- **ASK FR. MIKE: What's the purpose of icons?**

Father Michael Bombak of St. Stephen Protomartyr Ukrainian Catholic Church in Calgary discusses icons. He talks about the history of icons in churches, how they are used in prayer, who makes them and how much they cost. Video can be found here: <https://youtu.be/FOfyRtwpiNA>
Here also is Father Michael's YouTube on How to make a Prayer Corner: https://youtu.be/Bu5w6_0ECao
This is the seventh episode in the Ask Father Mike series on Faith Spotlight.
- **YOUNG ADULTS / YOUTH GROUP / SOUPED UP SWING:** All on Saturday, May 25th. 5pm for Young Adults / Youth and 7pm for Souped Up Swing.
- **UCWLC EVENTS:**
 - **TAG DAY:** Sunday, May 26th after both morning Divine Liturgies
 - **MEETING DATE:** Thursday, June 6th at 6:30pm in the HallUCWLC members continue to contribute to St. Stephen's in the many volunteer opportunities that arise. Thank you to all UCWLC members for your kind, loving and generous support. Hope to see you all at our next meeting. May God Bless you all.
- **MARY'S FESTIVAL:** Saturday, June 1, 11am – 4pm at St. Mary's University. **Fun for the whole family!** Please consider joining Mary's Festival, a day to celebrate the community. As we advance the People First pillar of our new Strategic Plan, *Expanding Minds, Inspiring Hearts*, we want to welcome everyone to be a part of a joyful celebration on our beautiful campus on June 1. As a destination for Catholic communities and our Indigenous partners, come and enjoy interactive activities, food and entertainment for the young and young at heart. For tickets or more information please visit <https://stmu.ca/>
- **ST. STEPHEN'S SUMMER BIBLE CAMP:** Save the dates for Monday, July 22 – Friday, July 26 and get ready for SCUBA, this year's theme for Summer Bible Camp! Registration coming soon for children, youth volunteers and adult volunteers!
- **CAMP OSELIA EPARCHIAL CHILDREN'S CAMP:** June 30-July 5 and July 7-12 for children going into grades 3-9. This year's theme is "On the Case: Discover Who Jesus Is."
Each week is filled with Eastern Catholic teachings and a variety of camp activities (swimming, archery, sports, canoeing, campfires, arts-and-crafts, etc.). Programming takes is in both English and Ukrainian. Campers may attend one or both weeks.
For more information and to register, visit www.camposelia.com. For inquiries about volunteer opportunities, please contact Deacon Cyril at deacon.kennedy@eeparchy.com
- **EPARCHIAL ALTAR BOY CAMP:** The Altar Boys of the Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton serve an integral part in our church celebrations and again are given an opportunity to attend the Annual Altar Boy Camp to learn more about their church, faith, and each other. The camp will offer spiritual, cultural, recreational activities and great food!
WHO IS INVITED TO ATTEND? All active Altar Boys of the Ukrainian Catholic Eparchy 7 yrs and older
Boys of the Ukrainian Catholic Eparchy wishing to become active Altar Boys and who have not had an opportunity to learn to serve.
DATES: August 5th – 10th, 2024.
COST: \$400/camper
REGISTRATION: <https://form.jotform.com/241278514682259>
For more information, please contact Fr. Thomas Kobak, OSBM at fr.kobak@eeparchy.com or Ken Stelmach at kenstelmach@hotmail.com
- **ST. STEPHEN'S DONATION CENTRE:** Newcomers in need of household items are invited to our donation center. Please contact Nettie K. at nettie.k2024@gmail.com.
Якщо ви новоприбула сім'я і вам потрібні побутові речі для дому, ви можете записатись у Донеишен центр. Напишіть Нетті К за цією адресою nettie.k2024@gmail.com. Також, потрібні Волонтери кожного Понеділка для сортування побутових речей.
- **CALGARY UKRAINIAN FESTIVAL FOUNDATION:** Are you passionate about making a positive impact in your Ukrainian community? Do you have a knack for numbers and financial management? Join our team as a Volunteer Treasurer and be a part of promoting Ukrainian culture and heritage to all Calgarians. To apply please write a brief statement of interest and include any relevant experience to chair@calgaryukrainianfestival.com. Applications will be accepted until a suitable candidate is selected.
- **Фундація Українського Фестивалю у Калгарі:** Якщо ви прагнете позитивно вплинути на свою українську громаду, у вас є хист до чисел та управління фінансами? Приєднуйтесь до нашої команди в якості волонтера-скарбника та долучайтесь до популяризації української культури та спадщини серед усіх калгарців. Щоб подати заявку, будь ласка, напишіть коротку заяву про зацікавленість і додайте відповідний досвід на електронну адресу chair@calgaryukrainianfestival.com. Заявки приймаються, доки не буде обрано відповідного кандидата.

thank you

ST. STEPHEN'S PPC!

WE APPRECIATE YOU! We are so grateful for your time and dedication to serve the Lord and the spiritual family of St Stephen's.

WELCOME AND THANK YOU, to our **2024/2025 PPC members, either continuing or new to position:**

- Fr. Michael Bombak: PASTOR (continuing to serve)
- Len Beblow: CHAIR (serving year 1 of 2)
- Mark Ewanchyna: TREASURER (serving year 1 of 3)
- Dawn Klassen: SECRETARY (serving year 1 of 3)
- David Franko: CHARITY (serving year 2 of 3)
- Elias Wiebe: MEMBERSHIP (serving year 2 of 3)
- Tim Sakundiak: PASTORAL CARE (serving year 2 of 3)
- Andy Sakundiak: PROPERTY MANAGEMENT (completed year 3 of 3, serving a 4th year)
- Kathy Livesey: RELIGIOUS EDUCATION (completed year 3 of 3, serving a 4th year)
- Julia Moroz: CULTURAL (serving year 2 of 3)
- Tim Lazaruk: WITHOUT PORTFOLIO (serving year 1 of 3)
- Fadi Zidan: YOUTH (serving year 2 of 3)

THANK YOU FOR YOUR SERVICE, to our **2023/2024 members that are stepping down this year:**

- Oliver David: CHAIR (served 2 of 2 years, plus a one-year extension)
- Len Beblow: VICE CHAIR (moved to CHAIR)
- Pierre Loczy: TREASURER (served 3 of 3 years)
- Bohdan Tyrawski: LITURGICAL (served 1 of 3 years)
- Maria Dwulit: HALL MANAGEMENT (served 3 of 3 years)
- Kristine Denham: WITHOUT PORTFOLIO (served 3 of 3 years)

Please note that the following positions are currently vacant:

VICE CHAIR
LITURGICAL
HOSPITALITY
PR and COMMUNICATIONS
HALL MANAGEMENT

We will be holding a Volunteer Fair in the hall on Sunday June 9. The Parish Pastoral Council (PPC) will have a table to discuss the various vacancies, and ways you as a parishioner can contribute. The PPC also invites all committees seeking volunteers to set up a table.

Please email CouncilChair@protomartyr.ca if you would like a table or more information.